

**Zeitschrift:** Energie & Umwelt : das Magazin der Schweizerischen Energie-Stiftung SES  
**Herausgeber:** Schweizerische Energie-Stiftung  
**Band:** - (1991)  
**Heft:** 3: Ein Jahr Moratorium : schwungvoller Beginn  
  
**Artikel:** In der Gemeinde muss beginnen...  
**Autor:** Flüeler, Thomas  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-586646>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# In der Gemeinde muss beginnen ...

**Was nützen die besten Gesetze, wenn sie nicht beachtet werden? Und was nützen Absichtserklärungen, wenn nicht gleichzeitig auch gehandelt wird? Das Parkett bilden also nicht nur die Parlamentsstuben oder die «Energie 2000»-Verhandlungen, Ort der Handlung ist auch und vor allem die «Zelle des Staates», die Gemeinde. Aktivitäten sind hier überblickbar und Erfolge direkt sichtbar, durch ihre BürgerInnennähe motivierend und haben Vorzeige- und Vorbildcharakter. Hausen AG – ein Fallbeispiel.**

Die Hausener Energiekommission gibt es eigentlich schon seit 1985; sie wurde im Zusammenhang mit dem atomaren Fernwärmeprojekt Beznau/Transwal gegründet. Mit der mehr oder weniger stillen Beerdigung dieses Vorhabens begann auch der Dornröschenschlaf der Hausener Energiepolitik, bis sich der Gemeinderat 1989 entschied, auf Gemeindeebene nach energiepolitischen Alternativen zu Transwal zu suchen (bevor sich alle im Hinblick auf Transwal abwartenden HauseigentümerInnen einfach ans Gasnetz angeschlossen hatten): Die Energiekommission wurde von drei auf fünf Mitglieder aufgestockt und erhielt den Auftrag, Grundlagen für ein kommunales Energiekonzept zu erarbeiten.

Wer ist diese Energiekommission? Ganz wichtig ist deren Präsident, seines Zeichens Gemeinderat mit eigenem Energieingenieurbüro (wodurch wir beste Beziehungen zur «Exekutive» und leidliche zu den Geldquellen haben), ein Architekt HTL, ein Maschineningenieur ETH am Paul-Scherrer-Institut, ein pensionierter Elektroingenieur von Siemens-Albis und als «enfant terrible» (weil er sich an Gemeindeversammlungen kritisch hervortat) ein ehemaliger Geschäftsführer der SES. Wie sich nach einigen Reibe-

reien in der Beschnupperphase herausstellen sollte, ist das Gremium nicht so einseitig, wie es den Anschein macht, sind Diskussionen recht fruchtbar (weil wegen der «Objektnähe» ziemlich sachbezogen) und der SES-«Vertreter» versteht sich nicht allzu sehr als Feigenblatt.

## Gemeinde als Vorbild

Im Vordergrund steht die Energiebuchhaltung für alle öffentlichen Gebäude – die Gemeinde soll also mit der Zeit in der Lage sein, den Heizenergie- und Stromverbrauch ihrer Bauten zu analysieren – mit dem Ziel, Schwachstellen nach und nach auszumerzen (siehe Kasten). Dies soll Vorbild und Anreiz sein – vor allem für die privaten Haushalte –, denn vier von fünf Bauten sind Einfamilienhäuser im Strassendorf zwischen Brugg und dem Birrfeld.

Im Rahmen ihres Nachdiplomstudiums Energie an der Ingenieurschule beider Basel in Muttenz haben vier Studenten eine Situationsanalyse der Energieversorgung von Hausen durchgeführt. In der Tat zeigten sich hier «Sünden» und Potential der «typischen Schlafgemeinde mit nur wenigen Gewerbebetrieben» hauptsächlich bei den privaten Häuschen (siehe Abbildung): Ihre Wärmedämmung ist so schlecht, dass sie 70 Prozent über dem schweizerischen Mittel liegt. Hier unter anderem möchte die Energiekommission mit einer gezielten (freiwilligen) Beratung einsetzen. Freiwillig deshalb, weil das kantonale Energierecht – ein Gesetz gibt es (immer noch) nicht – der Verwaltung keine Kompetenzen gibt. Wir möchten über die Rauchgas- und (neu) Wirkungsgradkontrollen der Feuerungen eine Art Energieberatung erbringen, die die HausbesitzerInnen als Dienstleistung – und nicht als Bevormundung – wahrnehmen sollten.

Gleichen Signalcharakter möchten wir bewirken mit öffentlich ausgeschriebenem Hauswartkursen, der

Förderung von erneuerbaren Energien in öffentlichen Gebäuden und im Werkbetrieb (Solarelektro-Ladefahrzeug) sowie mit der Sanierung der Strassenbeleuchtung. Diese entlastet neben der enormen Stromeinsparung erst noch massiv das Gemeindebudget – in fünf bis zehn Jahren schätzungsweise um 8000 bei 30'000 Franken jährlich, da auch bei uns die Kosten für die öffentliche Beleuchtung gelinde gesagt hoch sind: 23,5 Rappen pro Kilowattstunde. Geldsparen ist hierzulande das beste Argument. Erfolge und Aktivitäten werden periodisch in der «DorfZytig» publiziert.

## Gemeinderat besichtigt Holzfeuerungen

Nicht nur als Eigentümerin bestehender Bauten, sondern auch als Bauherrin will die Gemeinde Neues wagen: Eine geplante Überbauung soll eine Nahwärmeverversorgung kriegen. Die Entscheidungsbehörde, der Gemeinderat, wurde über die von der Energiekommission favorisierte Option «Holz» gut informiert. Dazu organisierten wir Ende April eine Besichtigung von zwei automatischen Holzfeuerungen.

Holz? Seine Nutzung scheint in der Region sehr zukunftsgerichtet, ist doch fast die Hälfte des Gemeindebodens mit Wald bedeckt und dieser stark unternutzt. Geht man sogar vom heutigen hohen Pro-Kopf-Verbrauch von Heizenergie aus, könnten allein der Staatswald auf Hausener Boden sowie das Flurholz des Bauamts und der drei Gärtnereien jeden fünften Einwohner mit einheimischer, erneuerbarer Energie versorgen. Dabei ginge kein Quadratmeter Wald verloren, da nur vom jährlichen Zuwachs geschlagen würde. Das kantonale Forstamt bemüht sich seit langem, lokale Abnehmer zu finden. Selbstverständlich geht es hier nicht darum, eine «Cheminée-Ideologie» zu verfechten, sondern es müsste darauf geachtet werden, dass neueste Feuerungstechnologie eingesetzt würde.

# Wo die Gemeinde ansetzen kann: eine Checkliste

1. Der gemeindeeigene Energieverbrauch: Die Gemeinde kann als Bauherrin Pionierarbeit leisten.

2. Die öffentlichen Aufgaben: Energiepolitischer Einfluss über die Feuerungskontrolle, die Konzession mit dem Stromlieferanten, das Miteigentum an Wärmeverbundnetzen, die öffentliche Beleuchtung, das Schwimmbad usw.

3. Der private Energieverbrauch: Information, Motivation, Beratung einzelner Haushalte und HauseigentümerInnen

## Was wir der Gemeinde vorschlagen können:

### A. Energiebuchhaltung

– Die Erfassung von Energieflüssen ist das A und O eines Energiekonzeptes – Ziele und Massnahmen können erst formuliert werden, wenn überhaupt Grundlagendaten vorhanden sind. – Die Energiebuchhaltung zeigt Schwachstellen auf, ist Basis für Sanierungen, ermöglicht die Erfolgskontrolle und schärft allgemein das Bewusstsein für Energie und Umwelt.

Wir beginnen mit der Auflistung der energiebezogenen Ausgaben der Gemeinde. Hernach fordern wir die systematische und periodische Aufnahme des Verbrauchs von Brennstoffen, Strom, eventuell Wasser und Abwasser in gemeindeeigenen Bauten. Im Rahmen der Energieberatung und bei grösseren Vorhaben werden auch Private dazu angehalten, eine Energiebuchhaltung zu führen.

### B. Energiekommission

– Sämtliche energierelevanten Entscheide sollten mit dem/der RessortleiterIn «Energie» und innerhalb der Energiegruppe (mit Energiefragen befasste Gemeinderäte) besprochen werden.

– Die Energiekommission nimmt Stellung zu energierelevanten Entscheidungen (z.B. Anschaffungen von Fahrzeugen, Baugesuche) und erarbeitet ein Energiekonzept, das Ziele, Massnahmen und Termine umfasst.

– Beide Funktionen sind zu schaffen; denn ohne engagierte und kompetente Leute – und ohne Budget für sie – läuft nichts.

### C. Öffentlichkeitsarbeit

Entscheidend ist die Information der Öffentlichkeit, damit umwelt- und energiepolitisches Verständnis wächst. Nutzaspekte wie finanzielle Einsparungen oder Verminderung der Umweltimmissionen sind herauszustreichen.

Kanäle: «Dorfzytig», Energie-Info (oder so), Aushänge, Gemeindeversammlungen, Aktionen usw.

### D. Kontrollen

Die Öl- und Gasfeuerungskontrolle soll nicht nur als «Eingriff» empfunden, sondern auch als Beratung genutzt werden können. Die Feuerungskontrollen sind sowohl lufthygienisch wie energetisch durchzuführen.

### E. Gemeindebauordnung

– In der Zonen- und Gestaltungsplanung setzt sich die Gemeinde für Wärmeverbundnetze ein. Sie be-

rücksichtigt dabei vor allem die Technik der Wärme-Kraft-Kopplung WKK, die Abwärmenutzung im allgemeinen und den Einsatz erneuerbarer Energien.

– Mittels einfacher Baubewilligungen werden Sonnenenergie-Anlagen gefördert.

– Baugesuche haben Isolationsmassnahmen nach dem Stand der Technik zu enthalten.

### F. Sanierung/Neubau

Die Gemeinde profiliert sich mit eigenen Gebäuden und Anlagen als «Vorzeige-Bauherrin»

### G. Tarifrevision

Tarife für leitungsgebundene Energieträger (Gas, Strom) sollten folgende Charakteristiken aufweisen:

– Sie widerspiegeln die Kosten der Produktion in neuen Werken

– die Grundpreise werden auf die Arbeitspreise umgelegt, wodurch faktische Rabatte aufgehoben werden und

– die Rückspeisung von Strom soll angemessen vergütet werden.

### H. Beratung

– Jeder Bürger, jede Bürgerin sollte wissen, wo er/sie sich (auf der Gemeinde) energietechnisch beraten lassen kann.

– Die Gemeinde muss von sich aus beratend wirken, z.B. wenn bei der Feuerungskontrolle ein defekter Brenner geortet wird.

– Sparerfolge, energetische Massnahmen und neue Erkenntnisse (am besten aus der Region) werden periodisch publiziert.

Der Gemeinderat liess sich überzeugen, ebenso die StimmbürgerInnen: Im Juni passierte der Vorprojektkredit mit 9:1-Stimmen (noch anderthalb Jahre früher wurde die Ausarbeitung eines Energiekonzeptes mit der Bemerkung bachab geschickt, das Bundesamt für Energiewirtschaft und die Elektrizitätswerke machten ja schon Stromsparwerbung ...).

Gerade im Jubeljahr 1991 lässt sich auch im Energiebereich sagen: «Zuhause muss beginnen, was leuchten soll im Vater[Mutter]land.» Oder was steht als Motto in der Zusammenfassung einer Nationalfondsstudie zur «Energiepolitik in der Gemeinde»: «Energiepolitische Vernunft kann nicht von oben nach unten verordnet werden, sondern muss unten, in der Gemeinde,

wachsen und reifen. Die Bürgerinnen und Bürger müssen den sparsamen Umgang mit Energie als konkrete und gemeinschaftliche Aufgabe erkennen.»

*Thomas Flüeler\**

\* Thomas Flüeler war SES-Geschäftsführer und betätigt sich heute als freier Umweltberater.